



FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNY

M131 SZIVATTYÚ VEZÉRLŐ

Katona Dániel
IBO MAGYARORSZÁG KFT.

2025. MÁRCIUS

Tartalom

Általános információk és figyelmeztetések.....	3
1. Alkalmazott szimbólumok az útmutatóban	5
2. Alkalmazás	8
3. Műszaki paraméterek.....	9
4. Vezérlőpanel.....	11
5. Telepítés	13
5.1. Funkcióváltó kapcsoló beállításai	14
5.2. Beállítás és kalibráció	15
5.3. Elektromos csatlakoztatás.....	17
6. Alapvető műveletek.....	31
6.1. Kézi üzemmódra kapcsolás.....	31
6.2. Leállítási feltételek (Automatikus üzemmód)	31
6.3. A szivattyú védelme.....	31
7. Problémamegoldás.....	32
8. Tárolás és karbantartás	33
9. Környezetvédelmi előírások	34



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

Általános információk és figyelmeztetések



Figyelmeztetés!

A „veszély” szimbólum olyan figyelmeztetések esetén kerül alkalmazásra, amelyek figyelmen kívül hagyása élet- vagy egészségveszélyt okozhat elektromos telepítés miatt.

Mielőtt bármilyen, ezzel a szimbólummal jelölt műveletet végrehajtana, az eszközt tápláló vezetékkel le kell választani az elektromos hálózatról.



Figyelmeztetés!

A „veszély” szimbólum olyan figyelmeztetések esetén kerül alkalmazásra, amelyek figyelmen kívül hagyása élet- vagy egészségveszélyt okozhat.



A jelen útmutatóban foglalt előírások figyelmen kívül hagyása **robbanásveszélyt** vagy **tűzet** okozhat.



Figyelem!

A figyelmeztető szimbólum olyan figyelmeztetésekhez tartozik, amelyek figyelmen kívül hagyása a **készülék károsodásához, valamint élet- és egészségveszélyhez vezethet.**



A termék telepítése és üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el a jelen telepítési és kezelési útmutatót, hogy **elkerülje a szükségtelen károkat.**

Figyelem!

A kezelési útmutató a **vásárlási és eladási szerződés alapvető eleme.** A felhasználó által az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása **szerződéses ellentmondásnak minősül**, és kizár minden olyan igényt, amely a használati utasítás figyelmen kívül hagyásából adódó esetleges meghibásodásra vonatkozik.

A **gyártó nem vállal felelősséget** a készülék meghibásodásáért, ha azt helytelenül csatlakoztatták, sérült, módosították, vagy olyan célra használták, amely eltér a lakossági használatra vonatkozó ajánlásoktól.

A gyártó nem vállal felelősséget a kezelési útmutatóban esetlegesen előforduló nyomdai hibákért sem. Fenntartja továbbá a jogot a terméken végzett minden olyan módosításra, amelyet szükségesnek és hasznosnak tart, és amely nem befolyásolja annak alapvető jellemzőit.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

Gyártói (DAMBAT) felelősségi nyilatkozat

Gyártó vállalat nem vállal felelősséget az eszköz meghibásodásáért, a környezetében bekövetkezett károkért, valamint személyi sérülésekért, **amennyiben azokat az útmutatóban foglalt ajánlások be nem tartása okozta.**

Ez vonatkozik:

- A helytelen eszközválasztásra.
- A telepítésre, amely eltér az útmutatóban leírtaktól.
- A nemzeti előírások és szabályozások be nem tartására.
- Az eszköz és a teljes rendszer nem megfelelő karbantartására.

Ez a berendezés nem alkalmas olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) által történő használatra, akik fizikai, érzékszervi vagy mentális képességeik, valamint tapasztalatlanságuk vagy ismereteik miatt nem képesek az eszköz biztonságos használatára felügyelet vagy oktatás nélkül.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

1. Alkalmazott szimbólumok az útmutatóban

FIGYELMEZTETÉS!



Alaposan olvassa el ezt az útmutatót, mielőtt bármilyen műveletbe kezd. Tartsa meg az utasítást, hogy később is használhassa.



Bármilyen telepítési vagy karbantartási művelet megkezdése előtt áramtalanítsa a vezérlőt!

- Ne nyissa ki a fedelét a vezérlő működése közben!
- Ne helyezzen vezetékeket, fémrudakat stb. a vezérlőbe!
- Ne permetezze be a vezérlőt vízzel vagy más folyadékkal!
- Ügyeljen arra, hogy ne essen semmilyen tárgy a készülékbe!
- A fenti utasítások figyelmen kívül hagyása az eszköz károsodását, személyi sérülést vagy más anyagi veszteséget okozhat. Amennyiben a felhasználó nem tartja be ezen útmutatóban foglalt biztonsági utasításokat, a gyártó nem vállal felelősséget az esetleges veszteségekért.
- Ellenőrizze, hogy a csomagolás sértetlen-e, illetve hogy az adattáblán szereplő információk megfelelnek-e a megrendelésnek. Ellenőrizze azt is, hogy a készüléken nincsenek-e látható mechanikai sérülések, például szállítás következtében. Ne csatlakoztassa a készüléket, ha látható sérülései vannak.



Vigyázat!

- A hidraulikus és elektromos csatlakozásokat csak hozzáértő, képezett szakember végezheti.
- Az a személy, aki a készülék telepítését, beállítását, használatát, karbantartását vagy leszerelését végzi, megfelelő mechanikai és elektromos képesítéssel kell, hogy rendelkezzen.
- Soha ne csatlakoztasson váltakozó áramot közvetlenül az UVW kimeneti terminálokra.
- Győződjön meg róla, hogy a motor, a vezérlő és az áramellátás specifikációi kompatibilisek.
- A telepítés vagy karbantartás előtt kapcsolja ki az áramellátást. Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- A berendezést kizárólag megfelelően földelt elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni. Győződjön meg a földelés megfelelő és megbízható voltáról.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos csatlakozás megfelel-e az útmutatónak. Ellenkező esetben áramütés vagy tűz keletkezhet.
- Ha a készülék működésében rendellenességet észlel, azonnal válassza le az áramellátásról, mert áramütés vagy tűz veszélye áll fenn.
- Ne érintse meg a készülék elektromos alkatrészeit csupasz vagy nedves kézzel, miközben a készülék áram alatt van. Áramütés veszélye áll fenn.
- Ne hagyjon semmilyen idegen tárgyat a készülék belsejében.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás



- A fedetlen részeket és elektromos csatlakozásokat megfelelően szigetelni kell. Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- Ne telepítse és ne üzemeltesse a készüléket, ha sérült, vagy hiányoznak belőle alkatrészek. Ez tűz- vagy áramütésveszélyt jelenthet a kezelő számára.
- Úgy telepítse a berendezést, hogy esetleges szivárgás esetén ne ömölhessen rá víz. Ne szerelje fel a készüléket olyan helyre, ahol légköri hatásoknak lenne kitéve. A berendezést tilos olyan helyiségben telepíteni, amely ki van téve légköri hatásoknak. Vagyonkárosodás veszélye áll fenn.
- A berendezést tárolja és üzemeltesse a megfelelő hőmérsékleten. A nem megfelelő tárolási körülmények anyagi kárt okozhatnak.
- Magas hőmérsékleten vagy nyáron fontos a megfelelő szellőzés biztosítása a páralecsapódás elkerülése érdekében. Ellenkező esetben fennáll az anyagi kár veszélye.

Figyelem!



Ne telepítse a vezérlőt az alábbi körülmények között:

- Olyan helyre, ahol ütés vagy rázkódás érheti a készüléket.
- Olyan környezetbe, ahol korrozív anyagok, robbanásveszélyes gázok vagy korrozív hatású szerek lehetnek jelen.
- Olyan környezetbe, ahol extrém magas vagy alacsony hőmérséklet (-25°C alatti vagy $+55^{\circ}\text{C}$ feletti).
- Olyan környezetbe, ahol só okozta korrózióknak van kitéve.
- Nedvességnek, víznek vagy légköri csapadéknak kitett helyen.
- Tűzveszélyes anyagok, illékony anyagok vagy gőzök jelenléte esetén.



A külső körülmények közvetlen hatással vannak a készülék működésére és megbízhatóságára. Emiatt az alábbi feltételeket kell teljesíteni:

- Stabil helyre telepítse, ahol nincs kitéve rázkódásnak.
- Távol telepítse maró hatású anyagoktól, robbanásveszélyes gázoktól, illetve korróziót okozó szerektől.
- A megengedett környezeti hőmérséklet-tartomány: -25°C és $+55^{\circ}\text{C}$ között.
- Kerülje a só okozta korrózióknak kitett helyeket.
- Csak beltéri alkalmazásra használható.
- Csak száraz és jól szellőző helyre telepítse.
- Tartsa távol gyúlékony anyagoktól és gőzöktől.
-

Ezeknek a környezeti feltételeknek a betartása közvetlen hatással van a készülék működésére és megbízhatóságára.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Ügyfeleink számára barátságos és szakszerű kiszolgálást biztosítunk.

Az M131 típusú intelligens szivattyúvezérlő egy könnyen kezelhető vezérlő- és védőeszköz, amely lehetővé teszi a háromfázisú mélykúti szivattyúk, felszíni szivattyúk, búvárszivattyúk stb. közvetlen csatlakoztatását 0,75 kW-tól 7,5 kW teljesítményig (1 HP-től 10 HP-ig).

Az M131 modell különböző elektromos telepítésekhez való alkalmazkodása miatt számos üzemmóddal rendelkezik. Fontos jellemzője, amely megkülönbözteti a hagyományos be/ki típusú vezérlőktől, hogy képes megvédeni a szivattyút a szárazon futástól anélkül, hogy szükség lenne érzékelők vagy szondák beépítésére a kútba.

A speciális kialakítás révén az M131 vezérlő kiváló, megbízható, és rendkívül érzékeny szárazon futás elleni védelmet biztosít anélkül, hogy ehhez érzékelőket vagy szondákat kellene a kútba telepíteni.

Ez az útmutató a felhasználók számára készült az M131 intelligens szivattyúvezérlő megfelelő használatának megkönnyítésére. Az útmutatóban található információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

Az M131 intelligens szivattyúvezérlő megfelelő és biztonságos használata, valamint az eszköz esetleges károsodásának és a felhasználók számára veszélyes helyzetek elkerülése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi telepítési és üzemeltetési útmutatót.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

2. Alkalmazás

Az M131-es modell minden olyan esetben hasznos, amikor egyetlen szivattyú vezérlésére és védelmére van szükség, amelyet különböző elektromos berendezések automatikusan kapcsolnak be és ki.

Jellemző felhasználási területek:

- családi házak,
- lakások,
- nyaralók,
- mezőgazdasági gazdaságok,
- kútról történő vízellátás,
- üvegházak, kertek, mezők öntözése,
- esővíz összegyűjtése és hasznosítása,
- ipari berendezések,
- emésztőgödörök / szennyvíztartályok.



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

3. Műszaki paraméterek

- Beépített funkcióváltó kapcsoló, amely együttműködik:
 - úszókapcsolókkal,
 - vízszintérzékelő szondákkal,
 - nyomáskapcsolókkal és hidrofor-tartályokkal.
- Automatikus kikapcsolás vízhiány esetén, védi a szivattyút szárazüzem ellen, anélkül, hogy úszókapcsolókat vagy vízszint-érzékelő szondákat kellene telepíteni.
- AUTO/MANUAL üzemmódváltó kapcsoló.
- LCD kijelző, amely mutatja a szivattyú aktuális működési állapotát.
- Szivattyúvédelem különböző hibák ellen.
- Kalibrációs gomb.
- A szivattyú bekapcsolása és kikapcsolása a vízszint vagy a nyomás előre beállított értékei szerint.



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

M131-es modell - Műszaki adatok és jellemzők

Jellemző / paraméter	Leírás / érték
Alapvető műszaki jellemzők	
Vezérlés jellege	Kettős folyadékszint-vezérlés, nyomásvezérlés
Vezérlési mód	Kézi / automatikus
Folyadékszint-ellenőrzés jellege	Elektródás szondajel vagy úszókapcsoló impulzus
Nyomásszabályozás jellege	Nyomáskapcsoló és nyomástartály
Alapvető műszaki adatok	
Névleges kimeneti teljesítmény	0,37 kW – 2,2 kW (0,5 HP – 3 HP)
Névleges bemeneti feszültség	AC 380-400 V~3/50 Hz (háromfázisú áram)
Túlterhelés reakcióideje	5 s – 5 perc
Fáziskimaradás reakcióideje	<2 s
Zárlati reakcióidő	<0,1 s
Túl magas / túl alacsony feszültség reakcióideje	<5 s
Szárazüzemi reakcióidő	6 s
Túlterhelés utáni újraindítás ideje	30 perc
Túl magas / túl alacsony feszültség utáni újraindítás	5 perc
Szárazüzem utáni újraindítás ideje	30 perc
Túlfeszültség-védelem feszültségszintje	437 V
Alacsony feszültség-védelem feszültségszintje	301 V
Folyadékszint-átvitel távolsága	≤1000 m
Védelmi funkciók	Szárazon futás. Túlterhelés. Hirtelen feszültségváltozás. Túlfeszültség. Alacsony feszültség. Fáziskimaradás. Szivattyú túlterhelés. Zárlat.
Telepítési környezetre vonatkozó követelmények	
Optimális hőmérséklet	–25°C – +55°C
Optimális páratartalom	20% – 90% RH
Védettségi fokozat	IP22
Telepítési pozíció	Függőleges
Egység méretei (h./sz./mag.)	17 / 15,5 / 8,5 cm
Egység nettó tömege	905 g



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

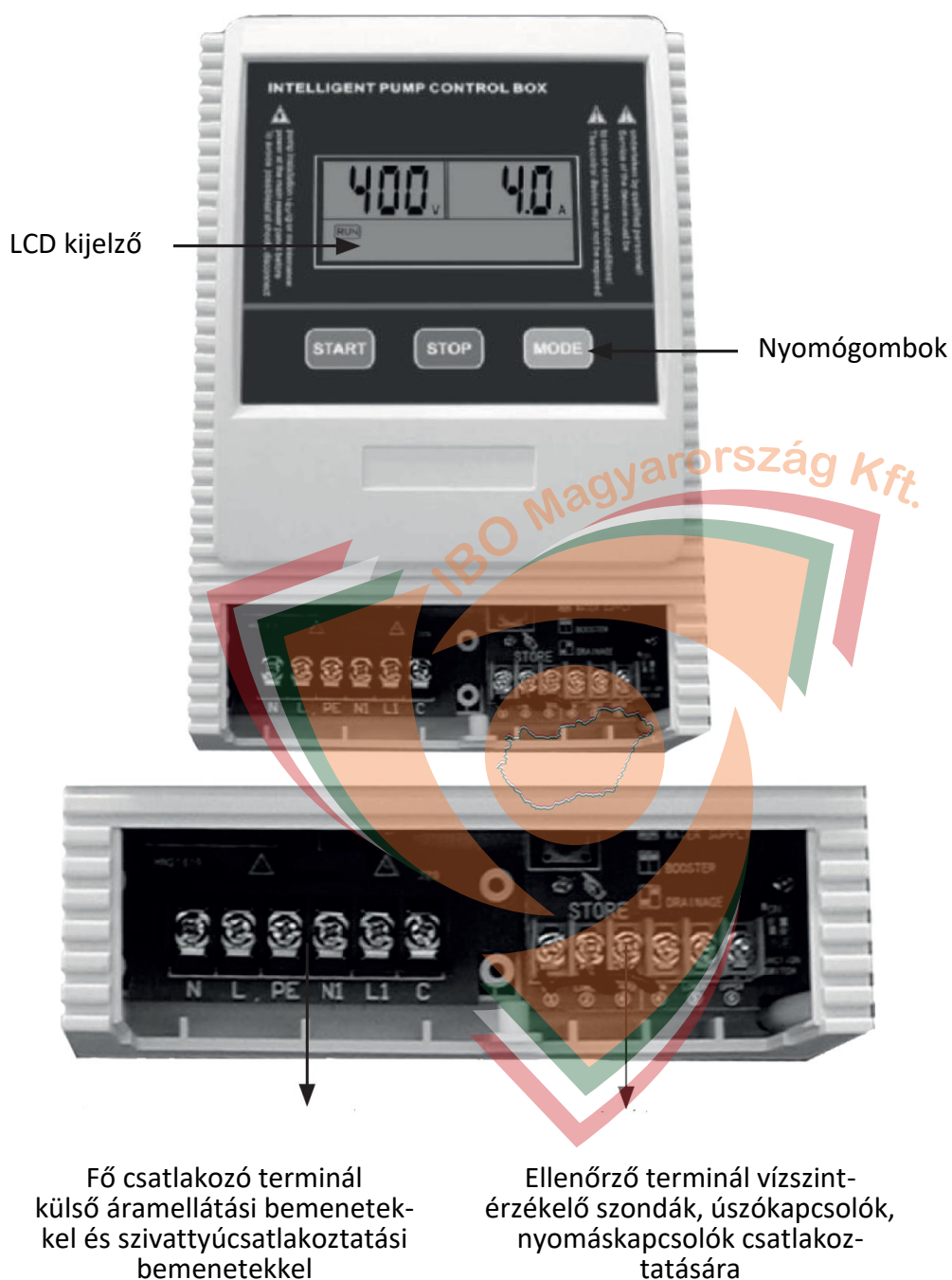
Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

4. Vezérlőpanel



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

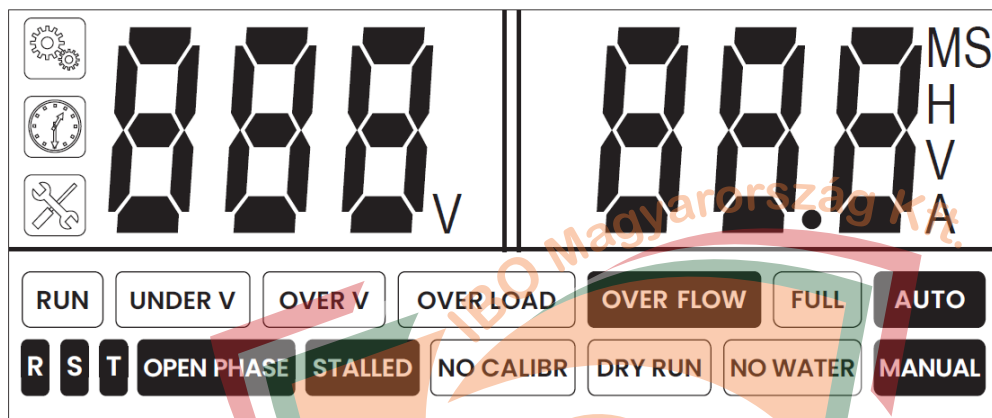
M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

Mentés gomb



Funkcióváltó kapcsolók

LCD kijelző



Ikon	Jelentés / Leírás
	Szivattyú paramétereinek konfigurációs ikonja; amikor megjelenik, azt jelzi, hogy a szivattyú vezérlődoboz manuális paraméterbeállítási üzemmódban van.
	Időkijelző ikon; amikor megjelenik, azt jelzi, hogy a szivattyú vezérlődoboz valamilyen idővel kapcsolatos paramétert jelenít meg, pl. száraz futási idő (egység: másodperc), visszaszámlálás stb.
	Szivattyú hiba ikon; amikor megjelenik, azt jelzi, hogy a szivattyú vezérlődoboz hibával kapcsolatos információt jelenít meg.
V	Feszültség
M	Perc
S	Másodperc
H	Óra
A	Amper



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

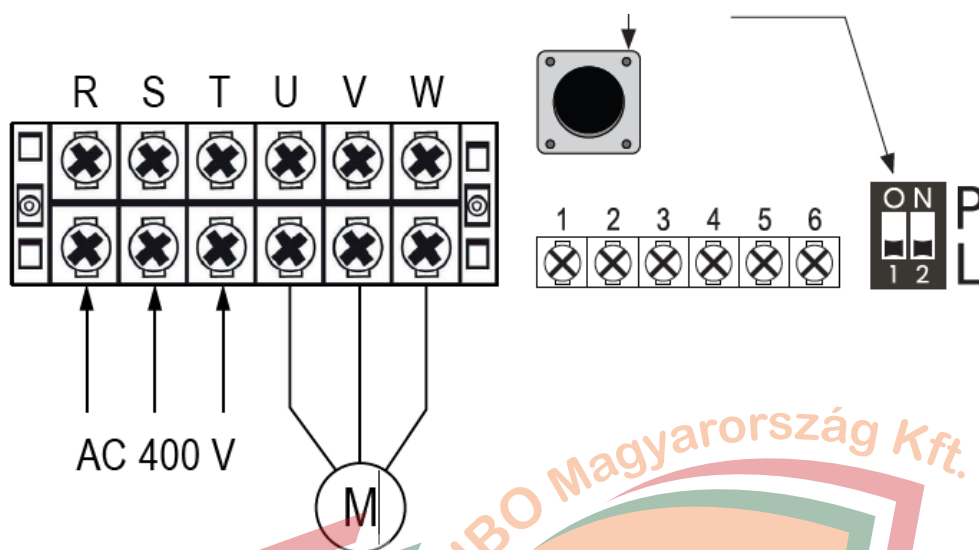
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

5. Telepítés

Indítókonzenzátor

STORE" (tárolás) gomb

Funkciókapcsoló



Vigyázat!

Áramütés veszélye!

- Bármilyen telepítés vagy művelet végrehajtása előtt az M131 készüléket le kell választani az áramforrásról, továbbá a készülék felnyitása előtt legalább 2 percet kell várni.
- Soha ne csatlakoztasson váltakozó áramot az U V W kimeneti kapcsokra.
- Ne helyezzen kábeleket, fémhuzalokat vagy hasonló tárgyakat a vezérlőbe.
- Győződjön meg arról, hogy a motor, a vezérlő és a tápegység műszaki jellemzői kompatibilisek egymással.
- A hidraulikus és elektromos csatlakoztatásokat kizárólag kompetens, képzett és szakképzett szakember végezheti el.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

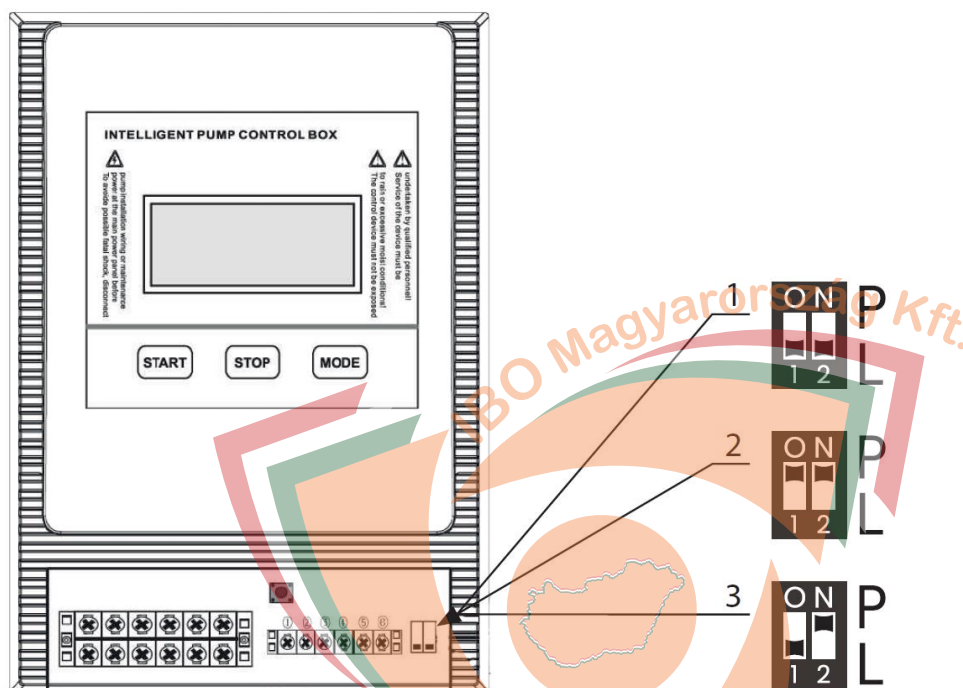
E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

5.1. Funkcióváltó kapcsoló beállításai

A szivattyú felhasználói beállíthatják a funkcióváltó kapcsolót úgy, hogy az megfeleljen a különböző követelményeknek. A funkcióváltó kapcsoló beállítása előtt az M131 készüléket le kell választani az áramforrásról. A beállítás befejezése után újra kell csatlakoztatni az áramellátást, és ellenőrizni kell az LCD képernyőn megjelenő ikonokat az alábbi lista szerint.



Kapcsoló pozíciók és felhasználásuk

Sorszám	Kapcsoló pozíció	Grafika	Felhasználás
1	ON P 1 2 L		Folyadékszint ellenőrzésére úszókapcsoló vagy vízszint-érzékelő segítségével abban a tartályban, amelybe a szivattyúzás történik.
2	ON P 1 2 L		Vízellátásra, nyomásvezérlésre nyomáskapcsolóval és nyomástartó tartállyal.
3	ON P 1 2 L		Folyadékszint ellenőrzésére úszókapcsoló vagy vízszint-érzékelő segítségével abban a tartályban, amelyből a szivattyúzás történik.



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

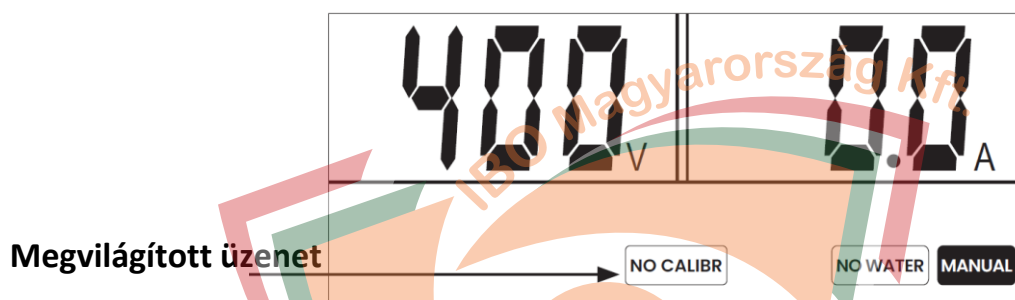
5.2. Beállítás és kalibráció

Kalibrálási paraméterek: beállítás és törlés

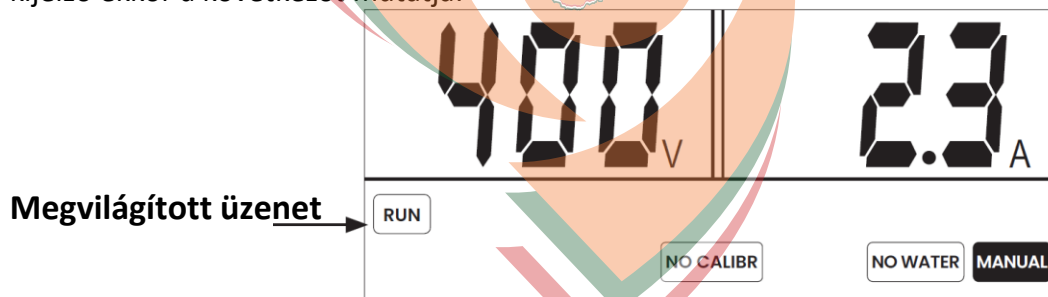
A szivattyú optimális védelmi szintjének elérése érdekében fontos, hogy a kalibrálási paramétereket közvetlenül a szivattyú sikeres telepítése vagy karbantartása után haladéktalanul beállítsák.

Kalibrálási paraméterek beállítása

- Nyomja meg a MODE gombot a kézi üzemmód bekapcsolásához. Győződjön meg arról, hogy a szivattyú nem működik; az LCD képernyő a következőt jeleníti meg:

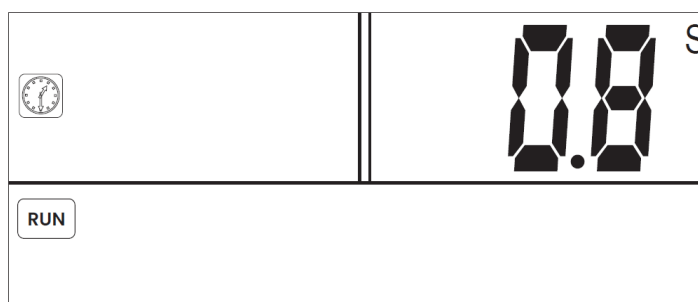


Nyomja meg a START gombot a szivattyú elindításához, és ellenőrizze, hogy a szivattyú és a csővezetékek megfelelően működnek (beleértve a feszültséget, áramerősséget stb.). Az LCD kijelző ekkor a következőt mutatja:



Nyomja meg a STORE gombot; az M131 készülék „Pi” hangjelzést ad ki, és megkezdzi a 20 másodperces visszaszámlálást.

Az LCD kijelző ekkor a következőt mutatja:

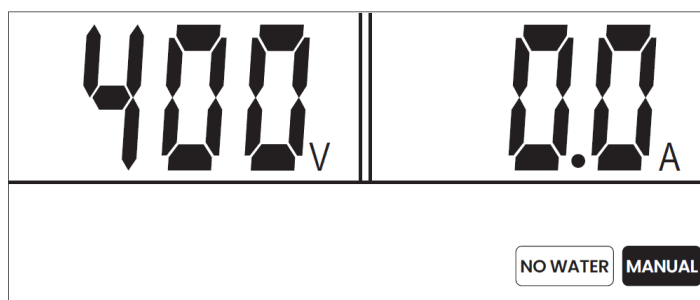


IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

A szivattyú leáll, és a paraméterek kalibrálása befejeződött;

Az LCD képernyő ekkor a következőt jeleníti meg:



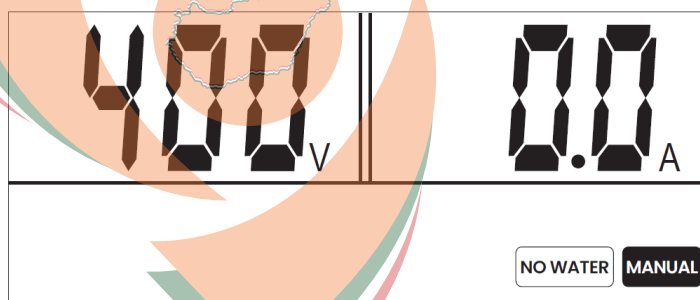
Az M131 készülék használatra kész.

Korábbi kalibrációs paraméterek törlése

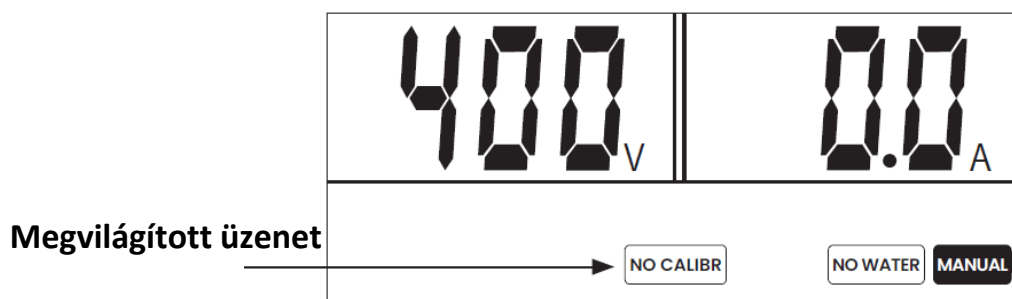
Ha a szivattyút karbantartás után újratelepítették, vagy új szivattyút szereltek fel, a felhasználónak törölnie kell a korábbi kalibrációs paramétereket, majd újakat kell beállítania.

A kalibrációs paraméterek törléséhez:

Nyomja meg a MODE gombot a kézi üzemmód bekapcsolásához. Győződjön meg arról, hogy a szivattyú nem működik; az LCD kijelző ekkor a következőt mutatja:



Nyomja meg és tartsa lenyomva a START gombot, amíg az M131 készülék „Pi” hangjelzést ad. Ekkor a készülék visszaáll az alapértelmezett gyári beállításokra; az LCD kijelző ekkor a következőt jeleníti meg:



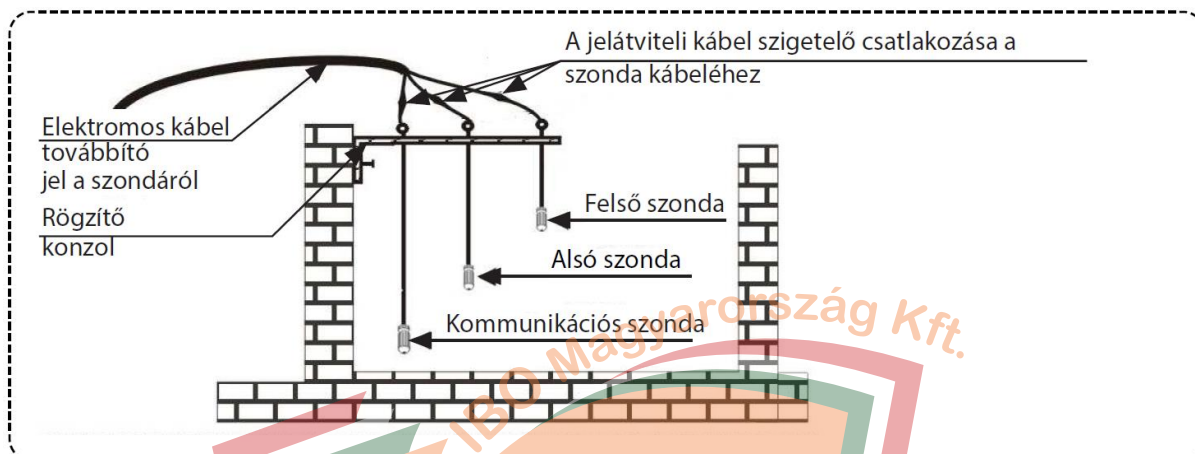
IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

5.3. Elektromos csatlakoztatás

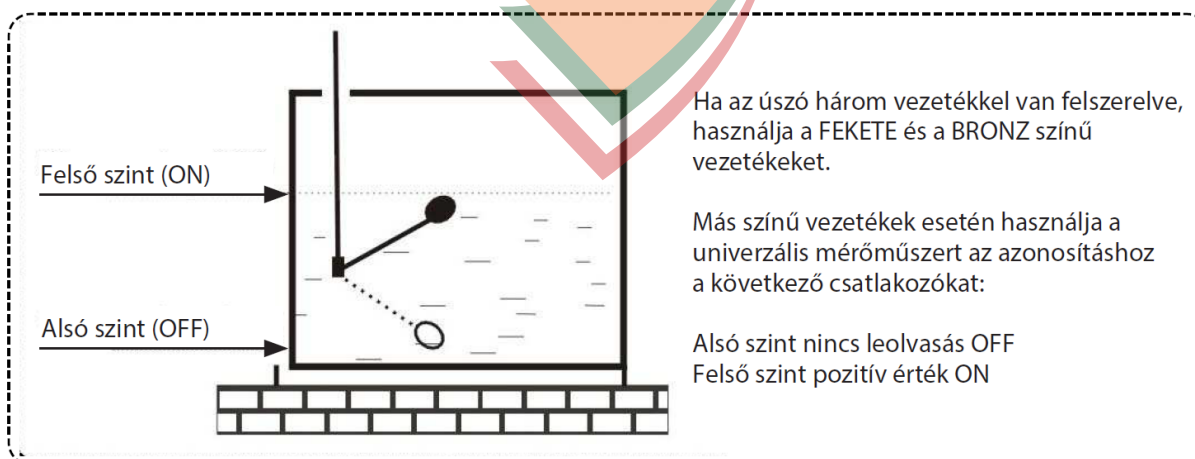
Vízszint-érzékelő szondák és úszókapcsoló telepítése

Vízszint-érzékelő szondák telepítése



Magas elektromos kisülés (villámlás) kockázata esetén, vagy ha a kútban, tartályban vagy emésztőtógödörben lévő víz nagyon szennyezett, vízszint-érzékelő szondák helyett úszókapcsoló használata javasolt.

Úszókapcsoló alkalmazása



Ne helyezzen szondakábeleket, úszókábeleket vagy jelzőkábeleket fém anyagú csövekbe. PVC vagy PE csöveket kell használni.

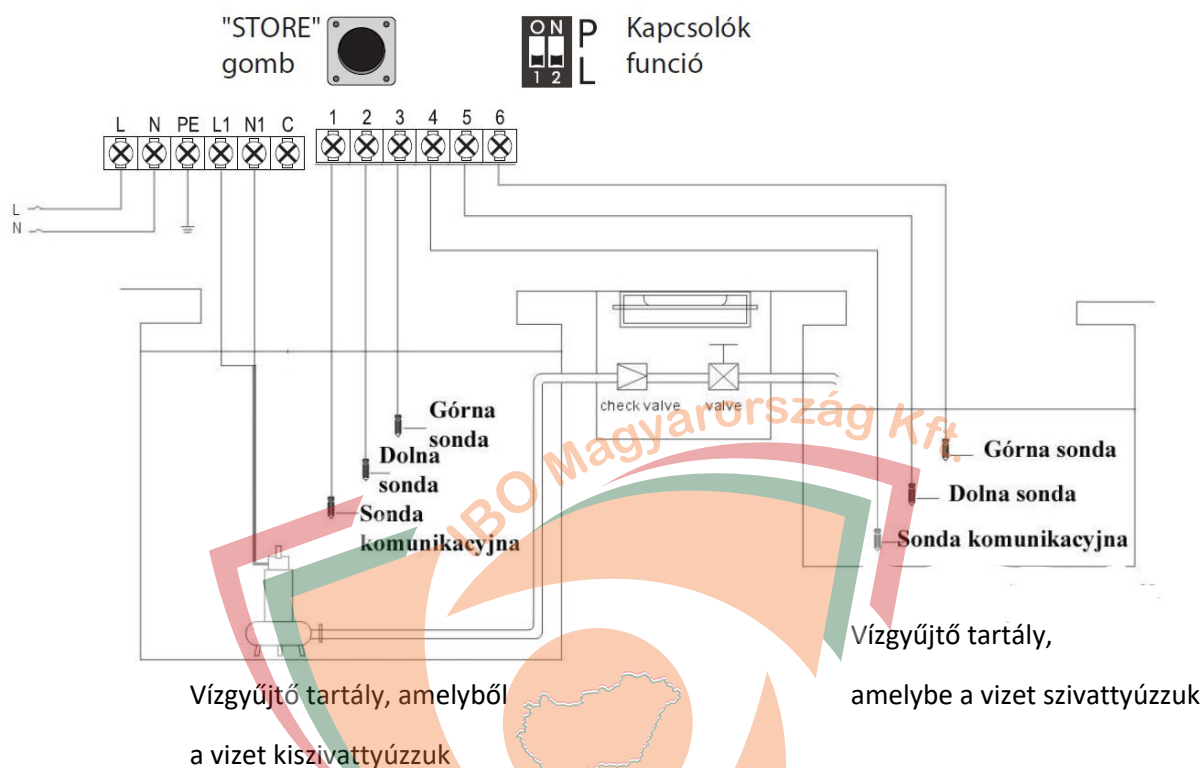


IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

Elektromos csatlakoztatás egyéb alkalmazásokhoz

Vízellátás biztosítása folyadékszint-vezérléssel, úszókapcsoló vagy vízszint-érzékelő szonda segítségével.



Górna sonda – felső szonda

Dolna sonda – alsó szonda

Sonda kommunikacyjna – kommunikációs szonda



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

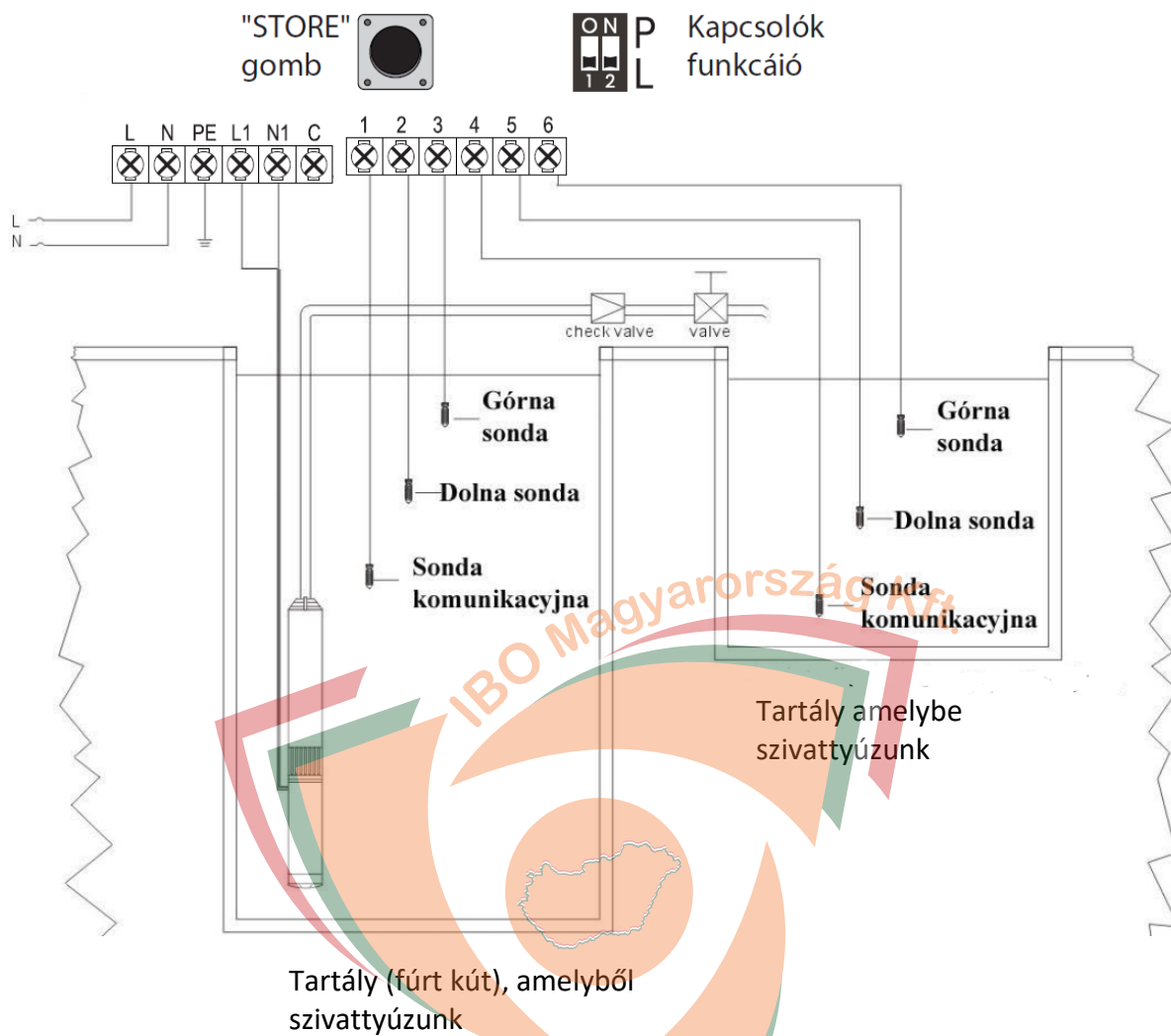
Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

18



Górna sonda – felső sonda

Dolna sonda – alsó sonda

Sonda kommunikacyjna – kommunikációs sonda



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

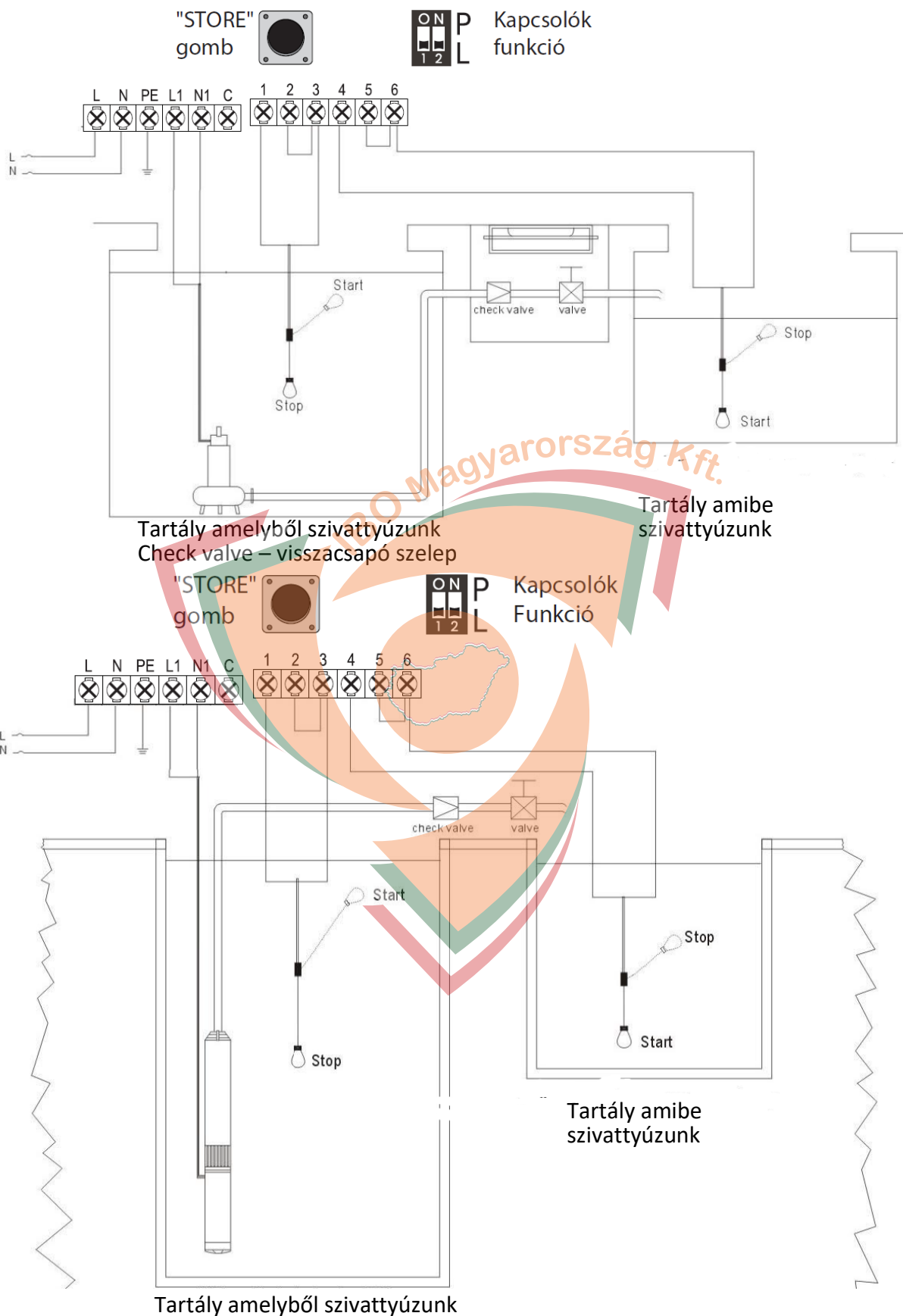
Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

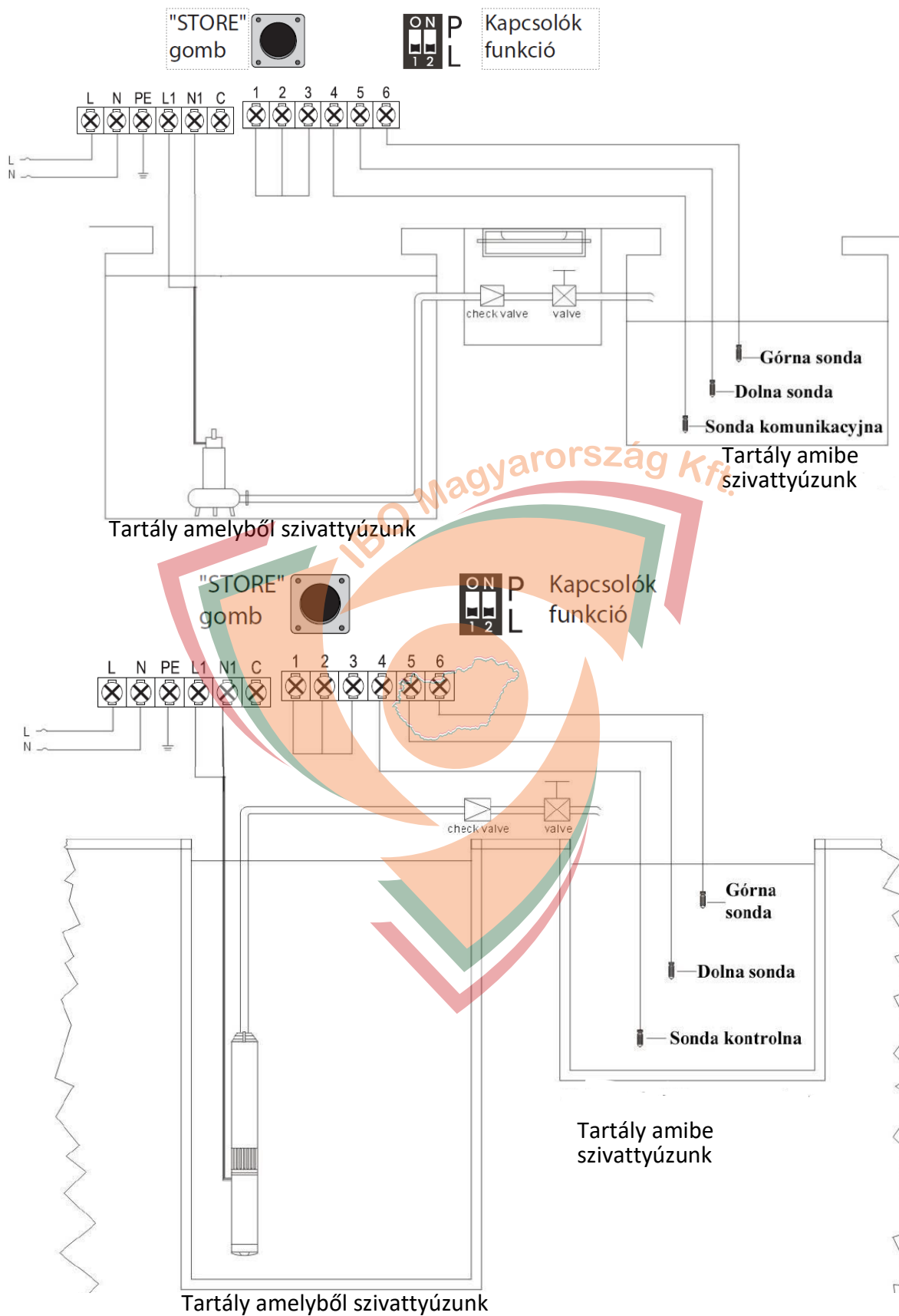
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

19



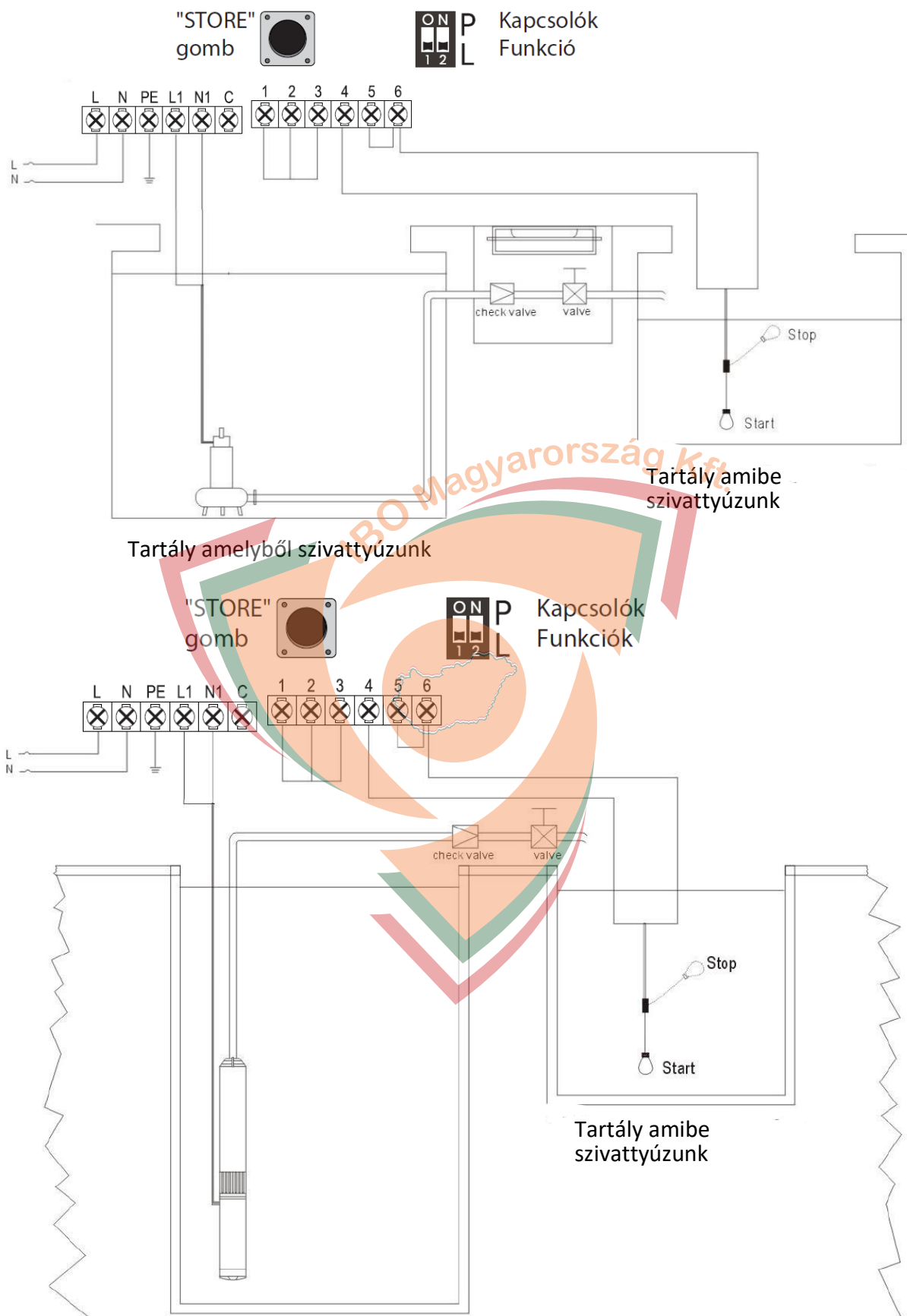
IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás



Tartály amelyből szivattyúzunk

IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

22

1. Indítási feltételek

A tartályban, amelybe a vizet szivattyúzzuk, a vízszint az alsó szonda alatt van, vagy az úszókapcsoló alsó (start) helyzetben van. A kútban (fúrt kútban), amelyből szivattyúzunk, a vízszint a szonda alsó érzékelője fölött van, vagy az úszókapcsoló felső (start) helyzetben van; ekkor az M131 készülék elindítja a szivattyút.

2. Leállítási feltételek

A tartályban, amelybe a vizet szivattyúzzuk, a vízszint eléri a felső szonda vagy úszókapcsoló felső (stop) helyzetét. A kútban (fúrt kútban), amelyből szivattyúzunk, a vízszint az alsó szonda alatt van, vagy az úszókapcsoló alsó (stop) helyzetben van; ekkor az M131 készülék leállítja a szivattyút.

3. A készülék megfelelő működése vízszint-érzékelő szondák vagy úszókapcsoló telepítése nélkül a tartályban (fúrt kútban), amelyből szivattyúzunk

Az M131 készülék megbízhatóan biztosítja és automatikusan leállítja a szivattyú működését szárazon futás esetén.

Amennyiben a szondák telepítése nehézségekbe ütközik, vagy költséges, a felhasználó összekötheti (áthidalhatja) az 1-es, 2-es és 3-as bemeneteket a csatlakozó terminálon. Ilyen esetben a készülék figyelni fogja az áramfelvételt, és időben észleli a szárazon futással kapcsolatos rendellenességeket, szükség esetén pedig kikapcsolja a szivattyút.

4. Az LCD kijelzőn megjelenő üzenetek és grafikák jelentése

Ikon	Jelentés / Leírás
	A tartály, ahová szivattyúzunk, tele van.
	A vízszint a kútban olyan alacsony, hogy a szivattyú bemenete szárazon van. A szivattyú szárazon fut.
	A vízszint a kútban/tartályban, ahonnan szivattyúzunk, olyan alacsony, hogy a kikapcsolási szintet meghatározó szonda szabaddá vált, vagy a szintkapcsoló úszó kikapcsolt.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

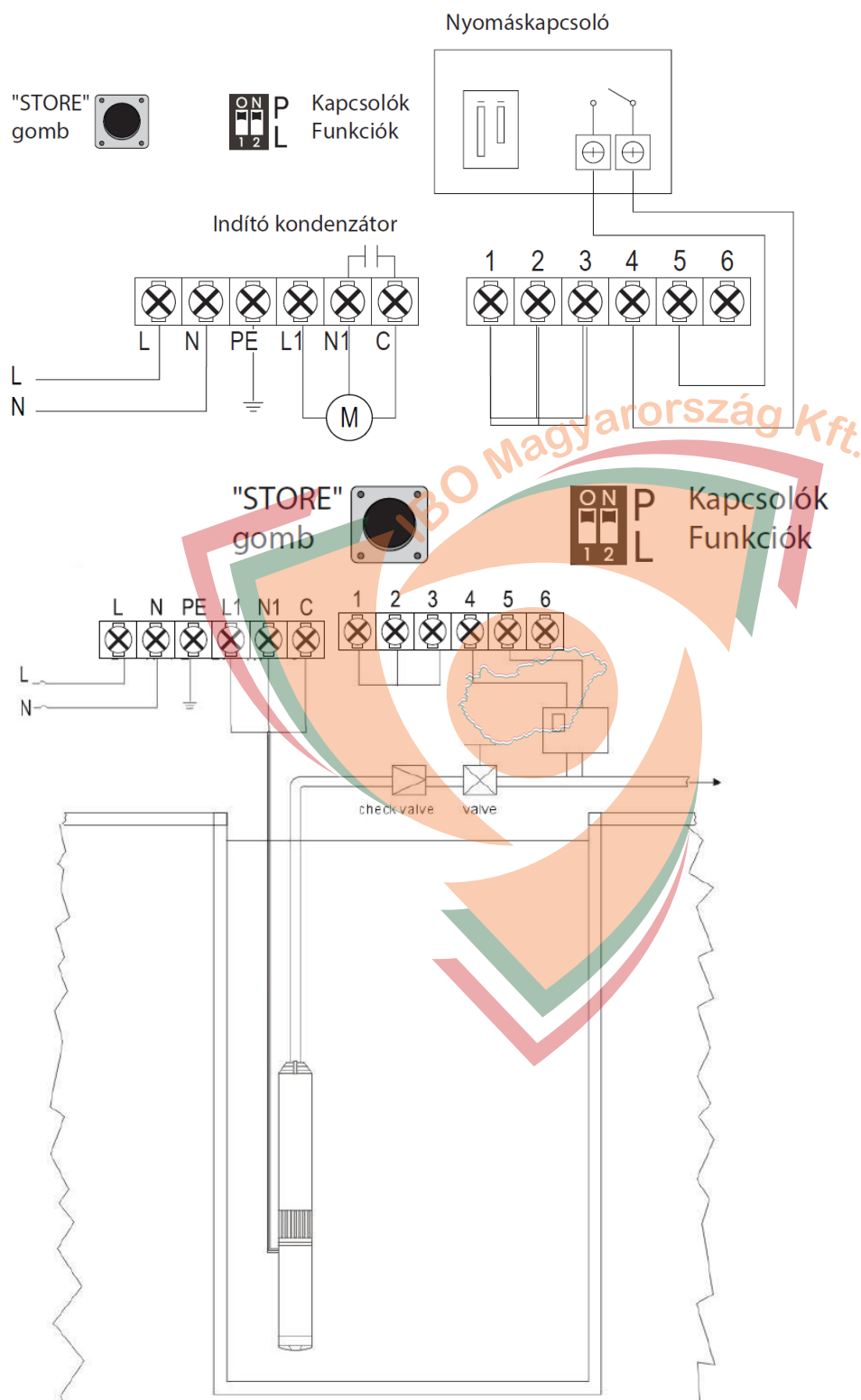
E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

A szivattyú működésének vezérlése nyomásellenőrzéssel nyomáskapcsolón keresztül

Nyomáskapcsoló és hidrofor tartály.

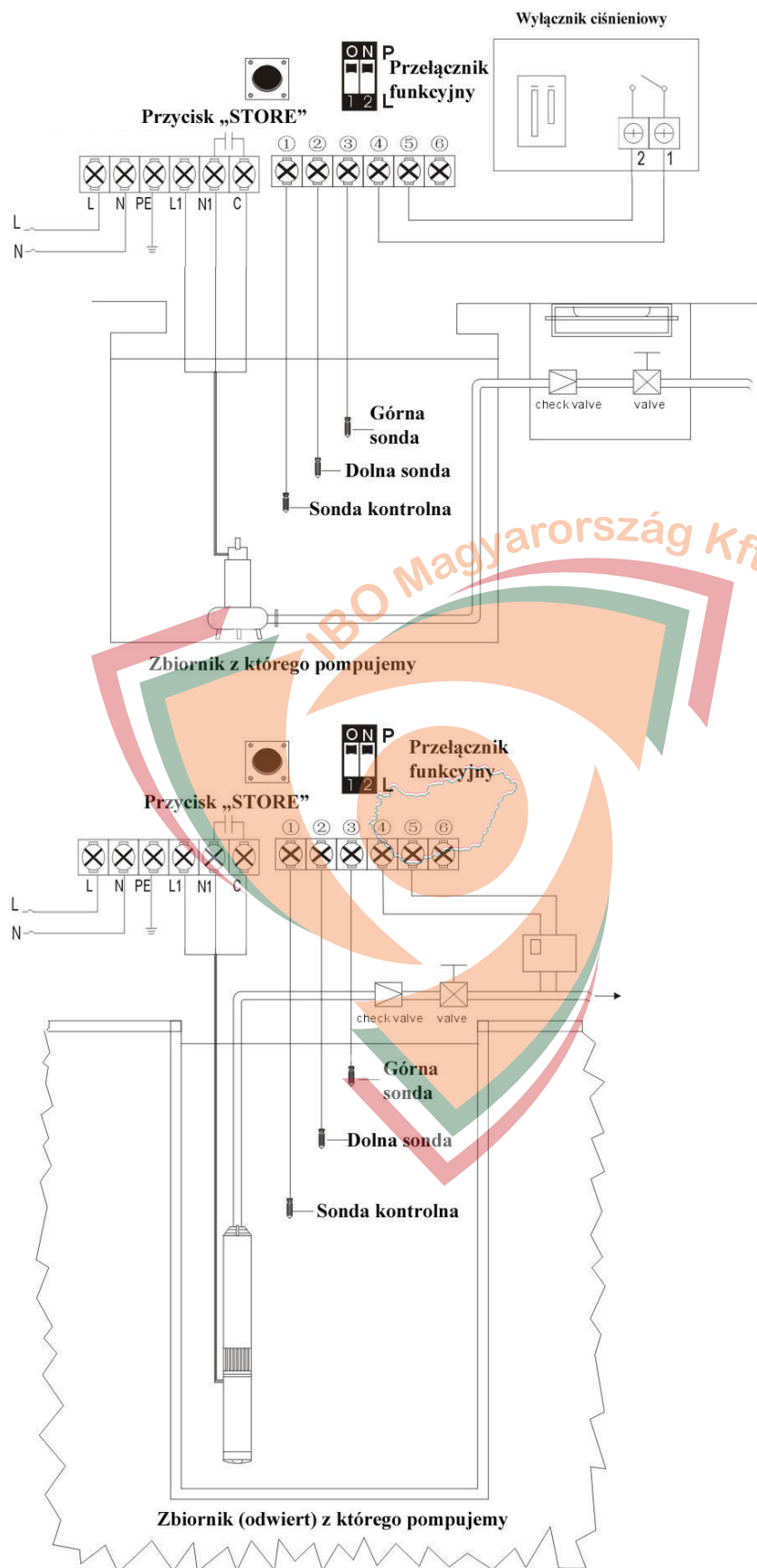


Tartály amelyből szivattyúzunk



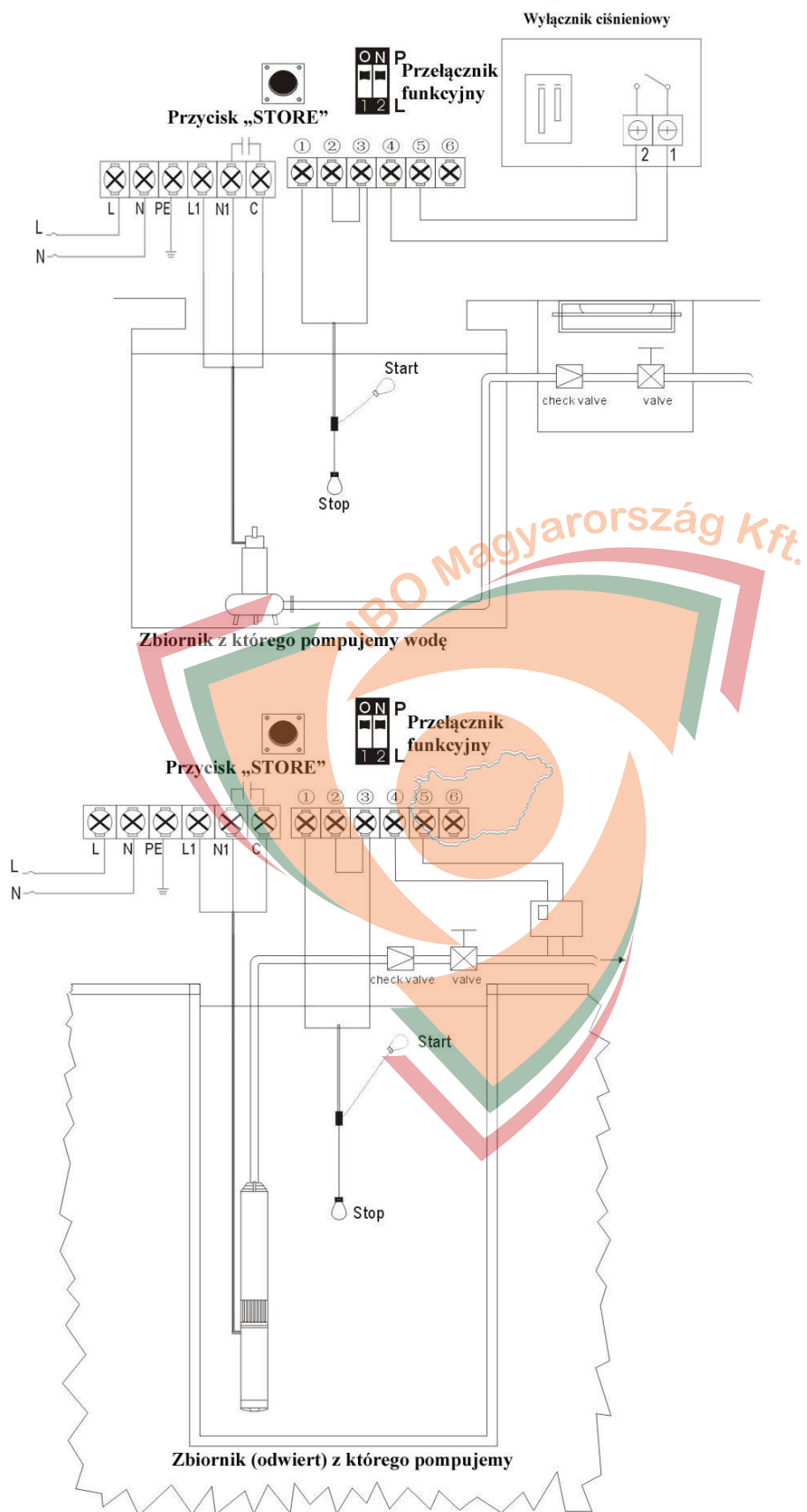
IBO Magyarország Kft.
 Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
 Telefon: (+36)301062065
 Web: www.ibo.hu
 E-mail: info@ibo.hu

M131
 Szivattyú vezérlő
 Használati utasítás



IBO Magyarország Kft.
 Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
 Telefon: (+36)301062065
 Web: www.ibo.hu
 E-mail: info@ibo.hu

M131
 Szivattyú vezérlő
 Használati utasítás



IBO Magyarország Kft.
 Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
 Telefon: (+36)301062065
 Web: www.ibo.hu
 E-mail: info@ibo.hu

M131
 Szivattyú vezérlő
 Használati utasítás

1. Indítási feltételek

A csővezetékben vagy nyomástartó tartályban a nyomás az érintkezési pont (bekapcsolási nyomás - ON) alatt van, és a kútban lévő folyadékszint a legalacsonyabb szonda felett van (úszó felső ON pozícióban); az M131 készülék bekapcsolja a szivattyút.

2. Leállítási feltételek

A leállítási feltétel akkor teljesül, ha a csővezetékben vagy a nyomástartó tartályban a nyomás magasabb, mint az érintkezési pont (OFF), és a nyomáskapcsoló kikapcsolási nyomását eléri; az M131 készülék leállítja a szivattyú működését.

3. A berendezés megfelelően működhet anélkül, hogy szintérzékelőket vagy úszót telepítenének a tartályba (fúrt kútba), amelyből a vizet szivattyúzzák.

A berendezés megfelelően működhet anélkül, hogy szintérzékelőket vagy úszót telepítenének a tartályba (fúrt kútba), amelyből a vizet szivattyúzzák.

Az M131 készülék megbízhatóan védi és automatikusan leállítja a szivattyút szárazfutás esetén.

Amennyiben a szondák telepítése nehézségekbe ütközik vagy költséges, a felhasználó összekötheti (áthidalhatja) az 1., 2., 3. bemeneteket a csatlakozó terminálban. Ebben az esetben a berendezés az áramfelvételt vizsgálva érzékeli a szárazfutással kapcsolatos rendellenességeket, és időben kikapcsolja a szivattyút.

4. Az LCD kijelzőn megjelenő üzenetek és grafikák jelentése

Ikon	Jelentés / Leírás
	Maximális nyomás a csővezetékben vagy a nyomástartó edényben. Kapcsoló A nyomáskapcsoló kikapcsolta a szivattyút.
	A vízszint a kútban olyan alacsony, hogy a szivattyú beömlőnyílása szabaddá vált. A szivattyú szárazon fut...
	A kút/tartály vízszintje, amelyből a vizet szivattyúzzunk, annyira alacsony, hogy a szonda amely meghatározza az elzárási szintet, már vagy az úszókapcsoló leesett.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

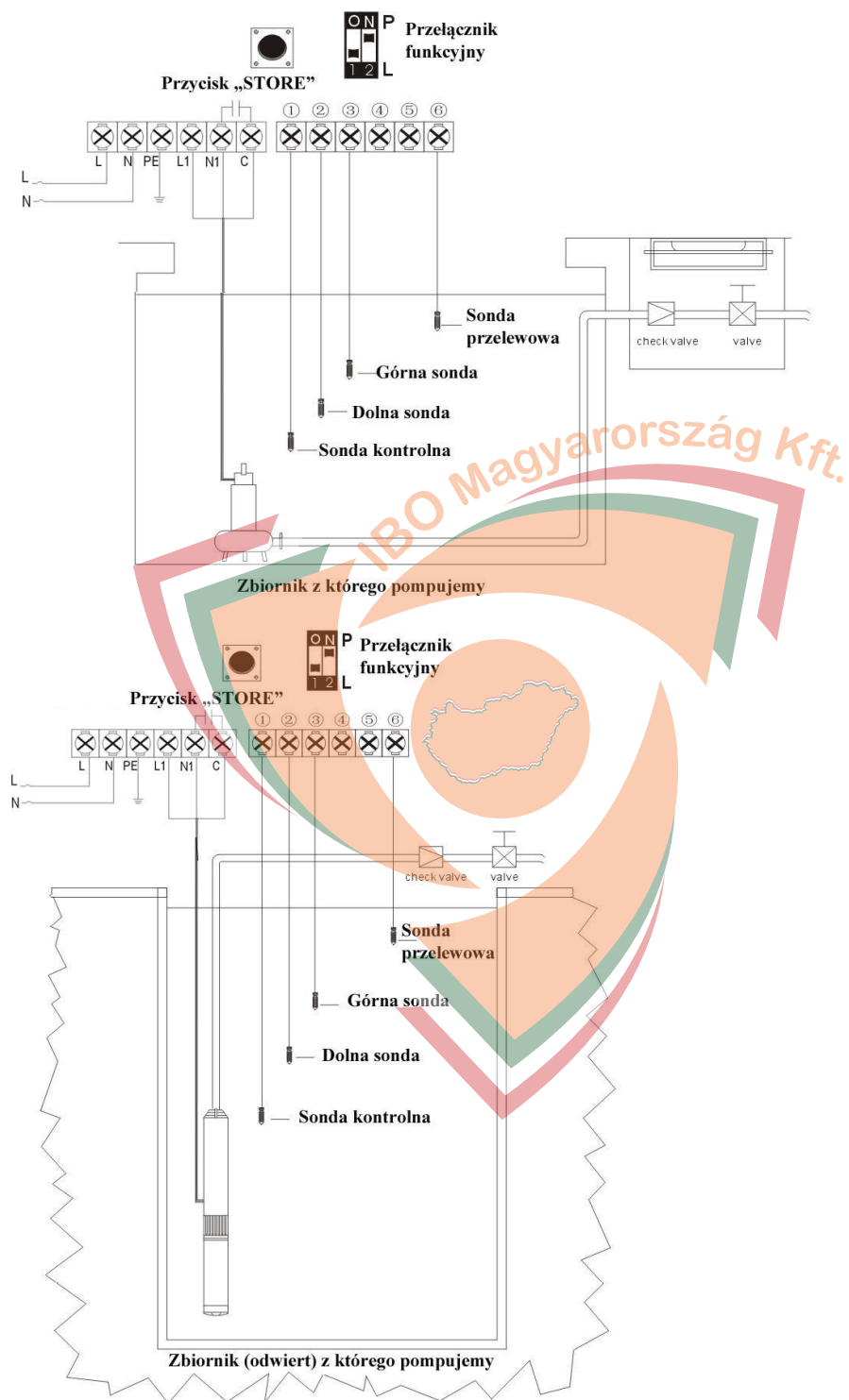
Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

Vízvezetés folyadékszint-szabályozással úszóval és szintérzékelőkkel.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

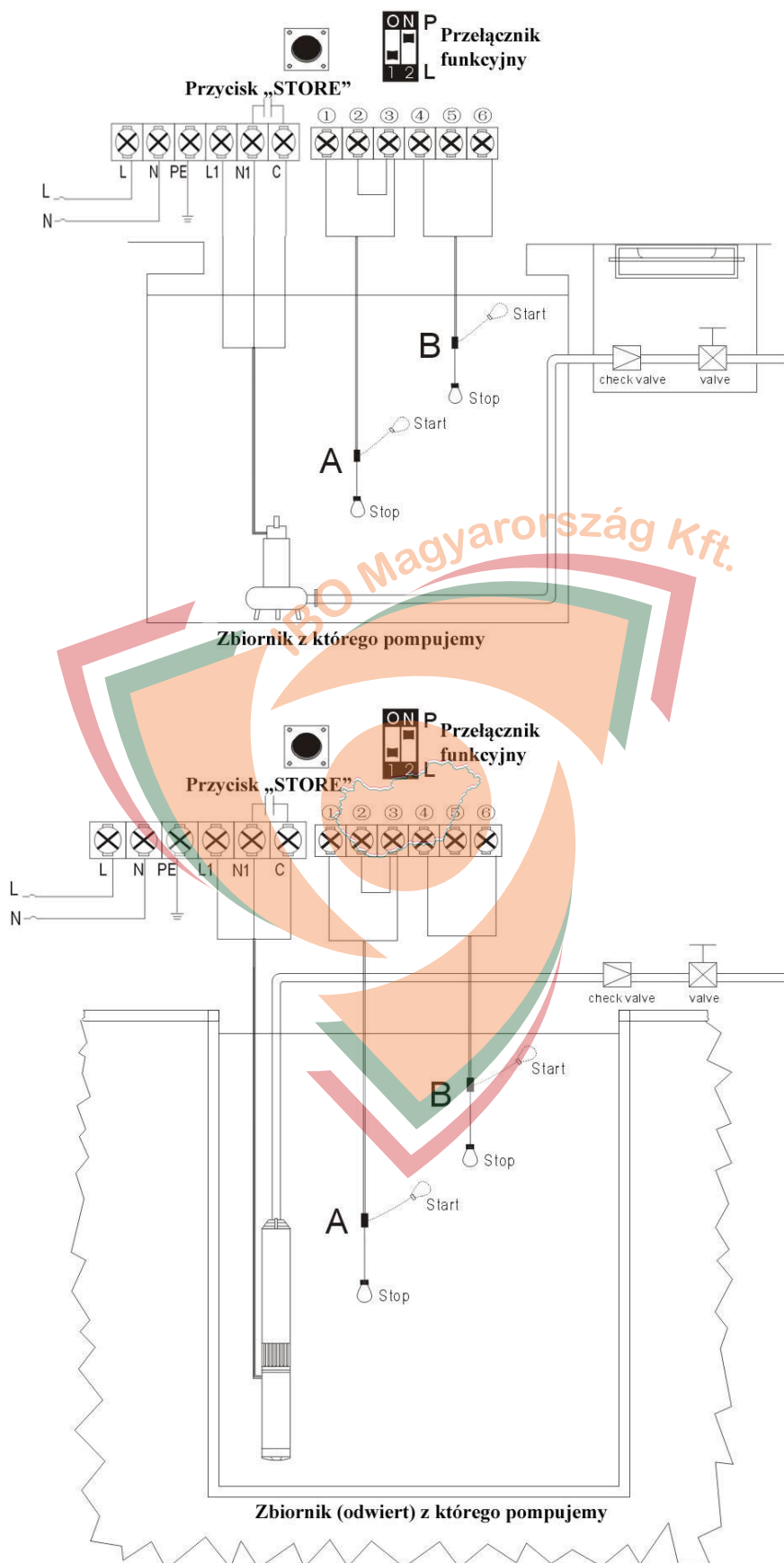
Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

28



IBO Magyarország Kft.
 Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
 Telefon: (+36)301062065
 Web: www.ibo.hu
 E-mail: info@ibo.hu

M131
 Szivattyú vezérlő
 Használati utasítás

1. Indítási feltételek

Amikor a folyadék szintje a szennyvíztartályban eléri a felső szonda szintjét (A úszó: felső szint), az M131 készülék elindítja a szivattyút.

2. Leállítási feltételek

Amikor a folyadék szintje a szennyvíztartályban a legalacsonyabb szonda szintje alá süllyed (A úszó: alsó szint), az M131 készülék leállítja a szivattyút.

3. Túlfolyási riasztás

Ha a szivattyú működése ellenére a folyadékszint a szennyvíztartályban tovább emelkedik és eléri a túlfolyási szonda szintjét (B úszó: felső szint), az M131 készülék hangjelzést ad, ezzel figyelmeztetve a felhasználót, aki megteheti a szükséges intézkedéseket.

4. Az LCD kijelzőn megjelenő üzenetek és grafikák jelentése

Ikon	Jelentés / Leírás
FULL	A tartály vízszintje, amelyből elérte a felső szonda szintjét vagy az A úszó START állapotba lépett. A szivattyú elindul.
DRY RUN	A vízszint a kútban olyan alacsony, hogy a szivattyú beömlőnyílása szabaddá vált. A szivattyú szárazon fut
NO WATER	A tartály vízszintje, amelyből elérte az alsó szonda szintjét vagy az A úszó STOP állapotba lépett. A szivattyú leállt.
OVER FLOW	A tartály vízszintje, amelyből elérte a riasztószonda szintje vagy a B úszó belépett a START. A készülék riasztási hangot ad ki.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

6. Alapvető műveletek

6.1. Kézi üzemmódra kapcsolás

A manuális vezérlés bekapcsolásához nyomja meg a manuális mód gombját. Az M131 készülék ilyenkor kézi üzemmódban működik. Ebben az üzemmódban a szivattyú bekapcsolásához nyomja meg a START gombot, a szivattyú kikapcsolásához pedig a STOP gombot.

Figyelem: Manuális üzemmódban az M131 nem fogad jeleket a folyadékszint-szondáktól vagy a nyomáskapcsolótól.

6.2. Leállítási feltételek (Automatikus üzemmód)

Automatikus üzemmódra történő váltáshoz nyomja meg az automatikus mód gombját. Az M131 készülék ilyenkor automatikus vezérlési módban működik. Ebben az üzemmódban az M131 készülék a szivattyút automatikusan kapcsolja be vagy ki a folyadékszint-érzékelő szondák vagy a nyomáskapcsoló jelzéseinek megfelelően.



Figyelem: Automatikus üzemmódban, ha a szivattyú be van kapcsolva, és a felhasználó azonnal le szeretné állítani, nyomja meg a STOP gombot.

Figyelem: Ha automatikus üzemmódban megszakad, majd újra helyreáll az áramellátás, az M131 készülék 10 másodperces visszaszámlálás után lép újra működési állapotba.

Figyelem: Nincs jelentősége annak, hogy az M131 készülék manuális vagy automatikus üzemmódban volt, ha a tápfeszültség megszakad, majd visszatér, az M131 készülék 10 másodperces visszaszámlálás után lép működési állapotba.

6.3. A szivattyú védelme

Ha a szivattyú működése során bármilyen hiba lép fel (szárazfutás, túlterhelés, túl alacsony vagy túl magas feszültség stb.), az M131 készülék haladéktalanul leállítja a szivattyút, majd automatikusan ellenőrzi a feltételeket, mielőtt – megfelelő idő elteltével – újraindítaná a szivattyút.

Ha a szivattyú túlterhelődött, fáziskimaradás lépett fel, vagy más komoly hiba fordult elő, a szivattyú kezelőjének haladéktalanul ellenőriznie kell a szivattyút, a motort, és el kell végeznie a szükséges javításokat.



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

7. Problémamegoldás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldási mód
Világító UNDER V üzenet	Az aktuális feszültség alacsonyabb a kalibráció során beállított értéknél, a szivattyú alacsony feszültség elleni védelem alatt áll.	Jelezni kell az alacsony feszültséget az áramszolgáltatónak. Az M131 készülék 5 percenként próbálja újraindítani a szivattyút, ha a feszültség normalizálódik.
Világító OVER V üzenet	Az aktuális feszültség magasabb a kalibráció során beállított értéknél, a szivattyú magas feszültség elleni védelem alatt áll.	Jelezni kell a magas feszültséget az áramszolgáltatónak. Az M131 készülék 5 percenként próbálkozik újraindítani a szivattyút, ha a feszültség normalizálódik.
Világító OVERLOAD üzenet	Az aktuális áramerősség magasabb a kalibráció során beállított értéknél, a szivattyú túláram elleni védelem alatt áll.	Az M131 készülék 30 percenként próbálkozik újraindítani a szivattyút, amíg az áramerősség normalizálódik.
Világító OVERLOAD üzenet	A szivattyú járókereke blokkolt / túlterhelt a motor / meghibásodott a szivattyú csapágya.	Ellenőrizni kell a járókereket és a csapágyskat.
Világító NO CALIBR üzenet	A kalibrációs paraméterek hiányosan vannak beállítva.	Be kell fejezni a kalibrációs paraméterek beállítását.
Világító DRY RUN üzenet	A folyadékszint a kútban/szennyvíztartályban a szivattyú bemeneti nyílása alá csökkent, a szivattyú szárazon fut.	Az M131 készülék 30 percenként próbálkozik újraindítani a szivattyút, amíg a folyadékszint a szivattyú bemenete fölé kerül.
Világító STALLED üzenet	A szivattyúmotor működése közbeni áramerősség-emelkedés meghaladta a kalibráció során beállított normál érték 200%-át.	Le kell választani a tápegységet, majd javítani vagy kicserélni a szivattyút.



8. Tárolás és karbantartás

Normál üzemi körülmények között a vezérlő nem igényel karbantartást vagy időszakos ellenőrzést. Azonban időközönként vizuálisan ellenőrizni kell annak műszaki állapotát, különösen az elektromos és hidraulikus csatlakozásokat, esetleges szivárgások vagy sérülések szempontjából.



A karbantartást kizárólag képesítéssel rendelkező villanyszerelő végezheti. Az azonos típusú berendezéseknél a karbantartási munkák nem feltétlenül egyeznek meg teljes mértékben, azok konkrét terjedelméről mindig a karbantartást végző személy dönt.



Nyáron jó szellőzést kell biztosítani. Ugyanakkor a készüléket tilos közvetlen napsütésnek vagy esőnek kitenni. Télen a berendezést meleg helyen kell tárolni, távol gyúlékony anyagoktól.

Hosszabb idejű üzemen kívüli állapot esetén kapcsolja le az áramellátást.

Rövidebb vagy hosszabb tárolási idő esetén tartsa be az alábbi utasításokat:

- A tárolás száraz, pormentes, jól szellőző helyen, az előírt hőmérsékleten történjen.
- Ha a tárolási idő egy évnél hosszabb, akkor újbóli üzembe helyezés előtt válassza le a tápfeszültségről a szivattyút, és végezzen el egy töltési tesztet a kondenzátor aktiválása érdekében.
- Tilos az átütési szigetelési ellenállás-vizsgálat végrehajtása, mert az lerövidítheti a berendezés élettartamát.
- A vezérlő házának felnyitása után bármilyen munkát legkorábban csak 15 perccel az áramellátás kikapcsolását követően szabad megkezdeni.



IBO Magyarország Kft.
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.
Telefon: (+36)301062065
Web: www.ibo.hu
E-mail: info@ibo.hu

M131
Szivattyú vezérlő
Használati utasítás

9. Környezetvédelmi előírások



Ne dobja ki a használt készüléket a háztartási hulladék közé!

- Az elhasználódott terméket **csak az elektromos és elektronikai hulladék szelektív gyűjtésére szervezett gyűjtőpontokon** lehet leadni.
- A fogyasztónak joga van ingyenesen visszaküldeni a használt elektromos berendezéseket egy online forgalmazónak vagy elektronikai üzletbe, **feltéve, hogy a visszaküldött eszköz az újonnan vásárolt eszközzel azonos típusú és funkciójú.**

Kedves Olvasónk a készülék megvásárlása során kifizette azt a sarcot, amelyet EPR díjnak hívunk. Ez azt jelenti, hogy a megvásárolt eszköz ártalmatlanítási feladatai a MOL MOHU – ra hárulnak, teljes mértékben ez a cég felelős a termék környezetvédelmi szempontú utóéletéért – mert az ezzel kapcsolatos költségeket **ELŐRE** kifizettük a cégnek. Amennyiben a termék az életpálya modelljén túl méltóvá vált a nyugdíjazására, úgy azt kérjük az aktuális illetékes hivatalos befogadó szervhez szíveskedjenek elvinni. **NEM** háztartási hulladék, a kommunális kukába dobni nem ér!

Hogy a nyugdíjazásnál ki lesz az illetékes azt nem tudhatjuk, a jelenlegi kormányunk szándékai szerint a MOL MOHU. Ettől függetlenül amennyiben aktuálissá válik a kérdés javasoljuk, hogy az illetékes kormányhivatallal egyeztetett helyre szíveskedjenek szállítani az akkor már hulladék állapotú terméket.

IBO Magyarország Kft.

2025. március



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: www.ibo.hu

E-mail: info@ibo.hu

M131

Szivattyú vezérlő
Használati utasítás